

2021

ISLA ONLINE

Diaranson 9 Juni 2021

Email: IslaOnline@gobierno.aw Tel: 528-4900

2021

AÑA DI RECUPERACION

ISLA ONLINE

NOTICIA DI GOBIERNO



GOBIERNO DI ARUBA



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER A REUNI DI MINISTER DI SINT MAARTEN RIBA E TEMA DI MANEHO DI DESPERDICIO

Minister encarga cu Vivienda, Desaroyo Teritorial, Medio Ambiente y Infrastructura di Sint Maarten señor Egbert Doran a bishita Aruba riba un “fact finding mission” pa mira con Aruba ta atende cu maneho di desperdicio, considerando e reto cu Sint Maarten tambe tin cu e tema aki.

Den su reunion cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, e Minister di Sint Maarten a expresa su interes den e structura di Serlimar como un Sui Generis y riba esaki a palabra cooperacon entre Aruba cu Sint Maarten.

E prome mandatario di nos pais a enfatisa e importantancia pa reconoce cu no ta Aruba so ta confronta reto cu maneho di sushi riba nos isla y pues semper ta importante pa intercambia pensamento cu otro paisnan den un situacion similar. Pa di e forma aki hunto por yuda otro na bienestar di cada ciudadano y medio ambiente.

Gabinete Wever-Croes ta sigui cu esfuersonan pa yega na un solucion structural pa miho maneho di desperdicio na bienestar di Aruba.

PABIEN ARUBA!

Hunto nos ta sigui recupera nos economia!



9 JUNI 2021

RECUPERACION

ARUBA TA SIGUI PROGRESA!



GOBIERNO DI ARUBA

ARUBA TA RIBA E CAMINDA PA NORMALIDAD, DANKI NA CADA UN CIUDADANO CU A APORTA PA E PROGRESO DI ARUBA!

UN EHEMPEL PA MUNDO COMPLETO!

BON BINI NA E CRUSERO
CELEBRITY MILLENIUM

E prome crusero cu pasahero desde e pandemia a inicia.

GABINETE WEVER-CROES

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DESVELO DI NOMBER Y LOGO NOBO EN CONEXION CU CELEBRACION DI 60 AÑA DI SCOL PREPARATORIO SANTA JACINTA

Diamars 8 di juni Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na celebracion di 60 aniversario di Scol Preparatorio Santa Jacinta. Prome Minister a expresa cu ta un honor pa den nomber di Gobierno por ta presente na e occasion y a gradici cada docente cu durante 60 aña a traha na e scol. Den e 60 añanan di existencia di e scol aki, a forma miles di mucha y a traha e fundeshi pa miles di mucha cu despues a bira hoben y aworaki ta adulto.

E celebracion di 60 aña di Scol Preparatorio Santa Jacinta a inicia cu un bunita Santo Sacrificio di Misa na Misa Fatima na Dakota. Muchanan hunto cu maestronan, directora di SKOA Juff Anuesca Baly y nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes y invitadonan presente a atende e bendicion special aki sigui pa un bunita celebracion na scol unda cu a haci e desvelo oficial di Jacinta Kleuterschool pa Scol Preparatorio Jacinta na Dakota. E motibo di e cambio di nomber ta e hecho cu aworaki Jacinta ta un Santo y esaki ta un experiencia unico. Cu esaki e fecha lo keda conmemora pa hopi tempo mas. Cu e cambio di nomber a bin tambe un logo nobo. Tambe a inaugura un bunita hardin cu e imagen di San Jacinta pa por inculca e FE den nos muchanan.

“Ora cu docente of cabesante tin un tarea asina pisa pero na mes momento asina noble, e ta haci bo un persona hopi special. P’esey den nomber di Gobierno di Aruba mi ta gradici SKOA, cabesante y tur docente di Jacinta Kleuterschool awo Scol Preparatorio Santa Jacinta, pa e trabou grandi cu ta haci cu e muchanan y pa a yuda forma nos hobennan,” Prome Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.









Continuacion DESVELO DI NOMBER Y LOGO NOBO EN CONEXION....





















MINISTER DI FINANSA, ASUNTONAN ECONOMICO Y CULTURA

MINISTER XIOMARA MADURO

ARUBA INVESTMENT SUMMIT 2021 TABATA UN EXITO ROTUNDO

'Aruba Investment Summit 2021' organisa door di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria (DEZHI) tabata un exito rotundo. E cumbre a tuma luga riba dianan 31 mei, 1 y 2 juni 2021. Durante e evento aki tawatin presentacionan interesante di Aruba su top lidernan, ehecutivonan y empresarionan y tambe oradornan internacional cu a inspira y a motiva e participantenan. E tres dianan di evento a tuma luga por medio di un plataforma digital y a ricibi un acohida di diferente participantenan rond mundo, incluyendo Reino Hulandes, Europa, Caribe, paisnan Latino Americano, Estados Unidos. Un total di 366 participante a registra, cu 69% di asistencia. E participantenan a duna e evento un score di 8.5 for di 10.

Resumen di Aruba Investment Summit 2021

Riba e prome dia di e Summit, e participantenan a ricibi un caluroso bon bini di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura, sra. Xiomara Maduro. Tambe e mandatario a lansa e logo y e branding nobo di Aruba Investment Promotion Agency (ARINA), cu awor ta un unidad di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. Finalmente e mandatario a subraya e deseo pa pronto yama e particantenan Bon Bini na Aruba y pa hunto logra pa Aruba bira 'One Happy Investment Island'. Tambe a hiba palabra Director di DEZHI, sra. Maria Dijkhoff-Pita cu a presenta e sectornan prometedor di Aruba. Managing Partner di MGM Source, sra. Marielsa Croes a elabora riba e clima di inversion di Aruba y sr. Daniele Ferrara, CEO di Gianni's Group a elabora riba su proyectonan sostenibel y diversifica cu ela inverti aden.

Riba e segundo dia, CEO y CCO di Aruba Ports Authority, sr. Marc Figaroa y sr. Lex de Ridder a presenta e proyectonan 'Port City Oranjestad' y 'Barcadera Business Park'. CEO di Aruba Airport Authority, sr. Joost Meijs, conhuntamente cu sr. Shensly Tromp, Director di Airport Development & Technology a presenta 'Aruba Gateway 2030' y un proyecto innovativo di Aviacion Electrico. Sr. Eric Mijts, coordinador di SISSTEM na Universidad di Aruba a elabora riba e solucionan innovativo pa islanan y sr. Martin Berkenkamp, representante di e grupo di empresanan Aleman GreenHub Technology a duna su testimonio tocante establecimento di un proyecto di inversion na Aruba.



E ultimo dia di Summit, sr. Brad J. Sugars, Fundador y CEO di e compania ActionCOACH a duna un discurso referente 'disruptive entrepreneurship'. sr. Remko van der Veldt, Managing Director di Royal Aruba Aloe a elabora riba e strategianan pa internacionalisa cu su compania a practica ultimamente. E ultimo orador, sr. Andrei Moarcas di OCTA a presenta e estudio referente e implementacion di 'Blue Economy in island economies'. Prome Minister di Aruba, sra. Evelyn Wever-Croes a presenta un impresionante discurso pa clausura e Summit aki, na unda e la enfatisa cu Aruba ta cla pa yama bon bini na inversionistanan nobo pa nos isla Aruba.

Resumen di e Summit

Durante e cumbre, e participantenan a haya informacionan valioso con pa inverti na Aruba, tambe a cera contactonan importante y a wordo inspira pa inverti na Aruba door di e diferente oradornan. Pa esunan cu ta interesa pa wak Aruba Investment Summit 2021, e videonan ta riba YouTube riba e canal di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria.

Pa mas informacion of pregunta

Pa mas informacion tocante Aruba Investment Agency (ARINA), por tuma contacto cu sra. Zuleika Quant na DEZHI via email z.quant@deaci.aw.

MINISTER XIOMARA MADURO A HACI APERTURA DI 'ARUBA INVESTMENT SUMMIT 2021'



Dialuna ultimo Minister Xiomara Maduro a haci e apertura di 'Aruba Investment Summit 2021' na un manera virtual. 'Aruba Investment Summit 2021' a wordo organisa pa Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. E cumbre a inicia dialuna 21 di mei y lo termina diaranson, 2 di juni 2021. Un total di 341 participante di Aruba, Merca, Hulanda, Trinidad & Tobago, Curaçao y varios otro pais den region a participa na e cumbre aki.

ARINA

E mandatario a yama tur participante Bon Bini y a subraya e beneficionan di inverti na Pais Aruba. Alabes e dignatario a lansa e logo y e branding nobo di Aruba Investment Promotion Agency (ARINA), cu awor ta un unidad di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. ARINA ta consisti di un team di profesional cu tin como meta pa crea mas trabou den e sectornan nobo y prometedor di Aruba. E expertonan di ARINA lo conecta e inversionista cu e sector comercial, lo brinda tambe e informacion necesario tocante hacimento di negoshi na Aruba pa asina hacie mas facil pa e inversionista por establece na nos Pais.

Partnership ta e yabi pa exito

Minister Xiomara Maduro a subraya cu "In an economy where trade and investment can shape economic change, partnerships are the keys to success. In the Aruba Trade Board we combine knowledge and expertise and lead a coordinated effort to stimulate international trade and investment for Aruban businesses. The composition of the Aruba Trade Board is such to create a structural partnership between the public sector and the private sector, with the Aruba Chamber of Commerce, the Aruba Trade and Industry Association and the Free Zone Aruba as members. Through institutions like ARINA and the Aruba Trade Board, Aruba can promote its new Promising Sectors to investors in order to create more jobs, more economic activity and new economic sectors. By letting investors know that Aruba has more opportunities outside the main economic pillar, we can attract innovation, efficiency and quality and we can build a resilient Aruban economy! But we need success stories. We want you to support Aruba in providing unique and innovative island solutions, to invest and to create your wealth."

Aruba One Happy Island

E mandatario a invita e participantenan pa network y participa na e sesionan di 'Round table' durante di e cumbre pa haña informacion con pa inverti na Aruba, pa cera un trato cu partnernan comercial y inverti na Pais Aruba. Finalmente e mandatario ta spera cu pronto e yama e particanteman Bon Bini na Aruba y pa hunto logra pa Aruba bira 'Aruba One Happy Investment Island'.

MINISTER XIOMARA MADURO A HACI APERTURA DI 'EXPORT WEEK 2021: CONQUERING NEW HORIZONS'

Minister Xiomara Maduro a haci e apertura di 'Export Week 2021: Conquering new horizons' na un manera virtual, dialuna dia 7 di juni. E 'Export Week 2021' a wordo organisa pa e unidad Exprodesk di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. E mandatario a yama bon bini na tur e participantenan local y e oradonan local y internacional.



Economia di Aruba a conoce un transformacion

Minister Maduro a splica cu e unidad Exprodesk a wordo establece na aña 2017 cu e meta pa facilita empresanan chikito y mediano cu tur informacion necesario y asistencia pa ora nan kier exporta nan producto of servicio. For di e tempo ey hopi a cambia y economia di Aruba a conoce un transformacion pa reposiciona e isla chikito aki den un mundo post-Covid. Un transformacion cu ta implica di pasa pa un sector economico principal pa un economia resiliente cu varios oportunidad y un economia habri cu ta exporta pa henter mundo. E dignatario a enfatisa cu nos tin hopi pa ta orguyoso di dje na Aruba, pero COVID a corda nos cu un bofta den nos cara cu nada no ta pa semper y cu nos bida por cambia di un momento pa otro. Pa por tin exito den e transformacion, nos mester innova, fortalece nos negoshinan y consolida nos exportacionan.

Partnershipnan internacional

Pa logra e transformacion aki, Exprodesk a bin ta lidera proyectonan cu exportadonan potencial cu partnership cu ta varia di Rijksdienst voor Ondernemend Nederland, Holland House Colombia, Caribbean Export Development, programa COSME y e cuidad Doral, Florida. E partnershipnan aki a yuda apoya e exportado local riba diferente nivel. Pronto Exprodesk lo tin mas partnership y instrumento pa yuda nos negoshinan yega na nan mercado pa exporta y pa por sigui crece.



Nos productonan y servicionan tin balor

Minister Xiomara Maduro a subraya cu historicamente economia di Aruba tabata un economia habri cu partnernan di comercio internacional. Sinembargo e hacimento di negoshi tabata di un banda so: importacion pa Aruba. E dignatario a enfatisa cu ta hopi importante si nos por transforma esaki y conkista horizontenan nobo pa Aruba. E mandatario a sigui bisa cu siman pasa durante di e cumbre di Aruba Investment Summit Aruba Royal Aloe, e exportado number uno di Aruba a comparti su strategia pa internacionalisa. Durante e presentacion Royal Aruba Aloe a afirma cu nos producto y servicionanan tin balor pa ofrece na henter mundo y e mandatario ta di acuerdo cu e afirmacion aki.

Export Week ta hopi importante

E dignatario a subraya pa compromete pa exporta no ta nada facil, e por resulta hopi trabou y caro. Pesey e 'Export Week' aki ta hopi importante. E oradonan lo comparti nan conocemento y lo empodera e participantenan pa ta exitoso. Alabes esaki ta un momento cu e negoshinan y e grupo di interes por uni virtualmente. E mandatario a encurasha e participantenan pa network durante e transcurso di siman.

Finalmente Minister Xiomara Maduro a gradici Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria y su unidad Exprodesk pa organisa e 'Export Week 2021' y a desea e participantenan hopi exito durante e siman aki.

MINISTER XIOMARA MADURO TA FELICITA SR. ROQUE MADURO CU SU 42 AÑA DEN SERVICIO NA DEPARTAMENTO DI ADUANA

Recientemente sr. Roque Maduro a cumpli 42 aña di servicio di Pais Aruba den Cuerpo di Aduana. Durante un rato ameno na Bureau di Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura y den presencia di Gerencia di Aduana y chef di sr. Maduro, Minister Xiomara a felicita sr. Maduro cu su aniversario na Departamento di Aduana, trahando na bienestar di nos comunidad.



Durante e carera di Sr. Maduro na Aduana ela ricibi varios promocion. Na aña 1985 ela ricibi su prome promocion pa 'Kommies der belastingen 2de klasse'. Na aña 1993 ela ricibi su di dos promocion pa 'Kommies der Invoerrechten en Accijnzen 1ste klasse' y na aña 1998 ela ricibi su di tres promocion pa 'Kommies der Invoerrechten en Accijnzen 1ste klasse "A"'. Prome cu sr. Maduro a drenta Cuerpo di Aduana ela sirbi como militar. E tempo ey servicio militar tabata obligatorio pa hobennan masculino di nos Pais. Durante e temporada como militar ela siña tambe con pa 'marcheer'. Ora cu e Cuerpo di Aduana ta wordo invita na un ceremonia oficial, ta sr. Maduro ta esun encarga pa train e coleganan pa marcha y asina e Cuerpo di Aduana por luci danki na su trabounan eherci.



Minister Xiomara Maduro na nomber di Gobierno di Aruba a gradici sr. Maduro pa su 42 añanan di servicio y trabou leal na Pais Aruba. E mandatario a subraya cu awor sr. Roque Maduro ta cla pa bay disfruta di un pensioen bon mereci.







DEN UN GABINETE WEVER CROES II, GLENBERT CROES LO CONTINUA DUNA SOSTEN NA E CLASE TRAHADO Y ESNAN MAS VULNERABEL



Minister Glenbert Croes ta confirma su compromiso cu e clase trahador y esnan mas vulnerabel den nos comunidad. Esaki ta e mensahe cu e mandatario ta hibando di cas pa cas.

Azota pa un pandemia di casi 1 aña y mey, e clase trahador y esnan vulnerable ainda ta sinti e consecuencianan cu esaki a trece. Aña 2020 a destrui hopi cupo di trabao, a trece luto den hopi famia y a kibra soño den hopi hogarnan.

Den su labornan como Minister di Asuntonan Social y Labor durante Gabinete Wever Croes, Glenbert Croes a traha duro y incansabel pa combati e retonan social cu tin den nos comunidad. Ta su conviccion y convivencia cu su pueblo, cu a motiva e mandatario pa brinda un sosten financiero importante na esnan cu mas a sufri y ainda ta sufriendo di e consecuencianan di e pandemia.

Glenbert Croes ta conciente cu e efectonan lo continua y cu apesar cu e pandemia a destrui hopi cupo di trabao, nos ta bay reconstrui nos Pais. Ta p'esey ta importante pa nos tin gobernantenan comprometi, cu experiencia, cu e determinacion pa sigui duna prioridad na e problemanan social y na e clase trahador y esnan mas vulnerabel den nos comunidad.

Den hopi casnan cu e mandatario ta bishitando por scucha e dolornan. Hopi di e problemanan aki ya caba tabata un reto prome cu e pandemia pero cu awor a empeora. Glenbert Croes ta duna oido na famianan y ta hiba e mensahe di compromiso cu e sosten lo continua. Aruba por conta cu e mandatario su sosten poniendo como prioridad proteccion na derechonan fundamental di un y tur. Ta unico forma cu famianan por haya e alivio cu nan mester y cu tanto ta wordo anhela.

Actualmente nos ta mira cu e recuperacion economico ta bayendo den un bon direccion y esaki ta alimenta nos compromiso mas ainda cu pronto nos por bolbe bek na loke un dia tabata nos realidad. Den esaki ta importante pa percura pa famianan y e clase trahador no keda atras. Pa esaki Glenbert Croes ta trahando incansablemente hibando e mensahe di cas pa cas, convenci cu e pueblo lo responde dunando e sosten y confiansa pa e trabou cu Gabinete Wever Croes a desplega y na e plannan y compromiso cu e mandatario tin den e proximo 4 añanan.



FORMACION SOCIAL

INCRIBI AWO!



GOBIERNO DI ARUBA

Bo oportunidad pa haci un cambio positivo den bida

TRAYECTO LO CUMINSA

23 augustus 2021









UNDA MI POR INSCRIBI?

Oficina di Formacion Social
Marinierskazerne Savaneta
Bureau Sociale Vorming
Tel: 522-5352
Sra. Jessica Ras
info.formacionsocial@gmail.com

KI DIA MI POR INSCRIBI?

AWO CABA

FORMACION SOCIAL TA ALGO PA BO?

*Bo ta un hoben **femenino** entre 18 y 24 aña?*
Bo no a termina un scol secundario?
Bo kier mehora bo oportunidad pa trabou?
Bo kier un cambio positivo den bo bida?
Bo a termina un scol secundario y ta sin trabou?



Bishita nos na: Formacion Social - SVT

GABINETE WEVER-CROES





MINISTER DI TURISMO, SALUD Y DEPORTE
MINISTER DANGUI ODUBER

UN MOMENTO SIGUR EMOCIANTE PA RICIBI NOS PROMER BARCO CRUSERO AWE CU TURISTANAN CRUSERO ABORDO

Nos tin e vision, nos tin e plan con pa hacie y nos ta ehecutando esaki pa recupera nos turismo y economia









MINISTERIO DI TURISMO, SALUBRIDAD PUBLICO Y DEPORTE



TA **RECUPERANDO** Y **PROGRESANDO**

BON BINI NA CELEBRITY MILLENIUM

E PROMER BARCO CRUSERO CU PASAHERO DESDE CU E PANDEMIA A CUMINSA.

Aruba ban sigui traha hunto pa nos recupera nos economia.

CUBO NOS POR!

Minister Dangui Oduber

Ministerio Di Turismo, Salubridad Publico y Deporte

DIMAS:

PROCESO DI CITANAN DI ASILO



DIMAS a tuma nota di un reportahe dialuna mainta den un medio di comunicacion encuanto un malcomprondemento di e proceso di cita na momento cu un hende ta pidi proteccion internacional (e.o asilo) na Aruba.

Ta asina cu nos ta atende personanan cu a haci un peticion pa cita of cu ta bin pa un entrevista referente un peticion di asilo personalmente. Ta importante pa reitera cu na momento cu un hende indica cu e tin mester di proteccion, cu mester scucha su relato personal.

Pa cu esaki mester tene cuenta cu e siguiente puntonan di e proceso manera e ta aplicable na Aruba:

- Un persona cu ta pidi asilo of cu ta bin pa un entrevista referente su asilo ta wordo scucha en persona.
- DIMAS ta invita e persona cu anticipacion pa e por prepara pa su entrevista y trece tur loke e ta kere ta necesario pa cu esaki. Tene na cuenta cu e invitacion ta bin via di e correo electronico cu e persona suminstra. Ta importante pa e correo suministra ta di e persona en cuestion mes y cu ta controla regularmente e correo suministra.
- Ta permiti solamente e persona cu cita pa atende e cita y drenta e edificio di DIMAS. No ta permiti pa tin otro persona/ mas persona presente durante di e cita na DIMAS.
- Ta conduci tur cita den e idioma di escogencia di e persona y tur documento presenta ta den e idioma di escogencia di e persona tambe. Cualkier documento cu ta wordo firma ta semper den e idioma di escogencia di e persona.
- Ta considera personanan cu no atende nan cita sin un motibo valido, cu nan no ta interesa mas den nan peticion cu consequencia cu e peticion por termina prematuramente.
- Na momento cu un hende no por presenta na un cita, mester informa esaki por lo menos 48 ora adelanta y mester presenta motibo valido pa cu esaki. Si no tin motibo valido y e persona no presenta na su cita esaki ta wordo considera como un falta di interes pa su peticion cu e mesun consequencia previamente menciona.
- Ta reitera cu e procesonan di proteccion (asilo) ta procesonan voluntario, si un personan ta desea di tin representacion legal e por haci esaki riba su propio gastonan y pafor di e horario di su cita na DIMAS. Durante di e cita na DIMAS ta scucha e cliente so.

Despues di e proceso di registracion y demas citanan, e proceso lo continua y e persona en cuestion lo ricibi un contesta mas liher posibel. Den algun caso e ta necesario pa haci citanan adicional prome cu tuma un decision y e posibilidad di entrega un obhecion y entama di e manera aki un proceso legal si e ta desea esaki.

Tene na cuenta cu e medidanan di COVID ta keda aplicable durante di e bishita na DIMAS, pues tapaboca ta keda obligatorio.

Dia mundial di Oceano:

E SERVICIONAN DI E OCEANO TA IMPORTANTE PA UN Y TUR

Dia 8 di juni ta e fecha riba cual nos ta observa Dia Mundial di Oceano. E tema pa e aña aki ta toca e tema di e bida di oceano y e servicionan cu esaki ta brinda na humanidad. Ariba e dia aki un biaha mas pa di 2 aña Nacionnan Uni a tene un evento virtual cu a inclui oradornan, panelistanan y presentacionnan. Directie Natuur en Milieu (DNM) ta aporta y enfoca ariba e parti di conscientisacion riba e tematica di e oceano y su servicionan y retonan cu lama ta encontra. Por wak e programa virtual riba e plataforma www.unworldoceansday.org y tambe riba social media usando @UNworldoceansday

Algun informacion di oceano a base di hecho ta cu: e ocean o ta produci no menos cu 50% di e oxigeno di planeta, e oceano ta absorba +/- 30% di dioxido di carbono (Carbon dioxide) produci pa hende, asina bringa e impactonan di global warming. Tambe oceanonan ta unda ta encontra mayoria di biodiversidad mundial.

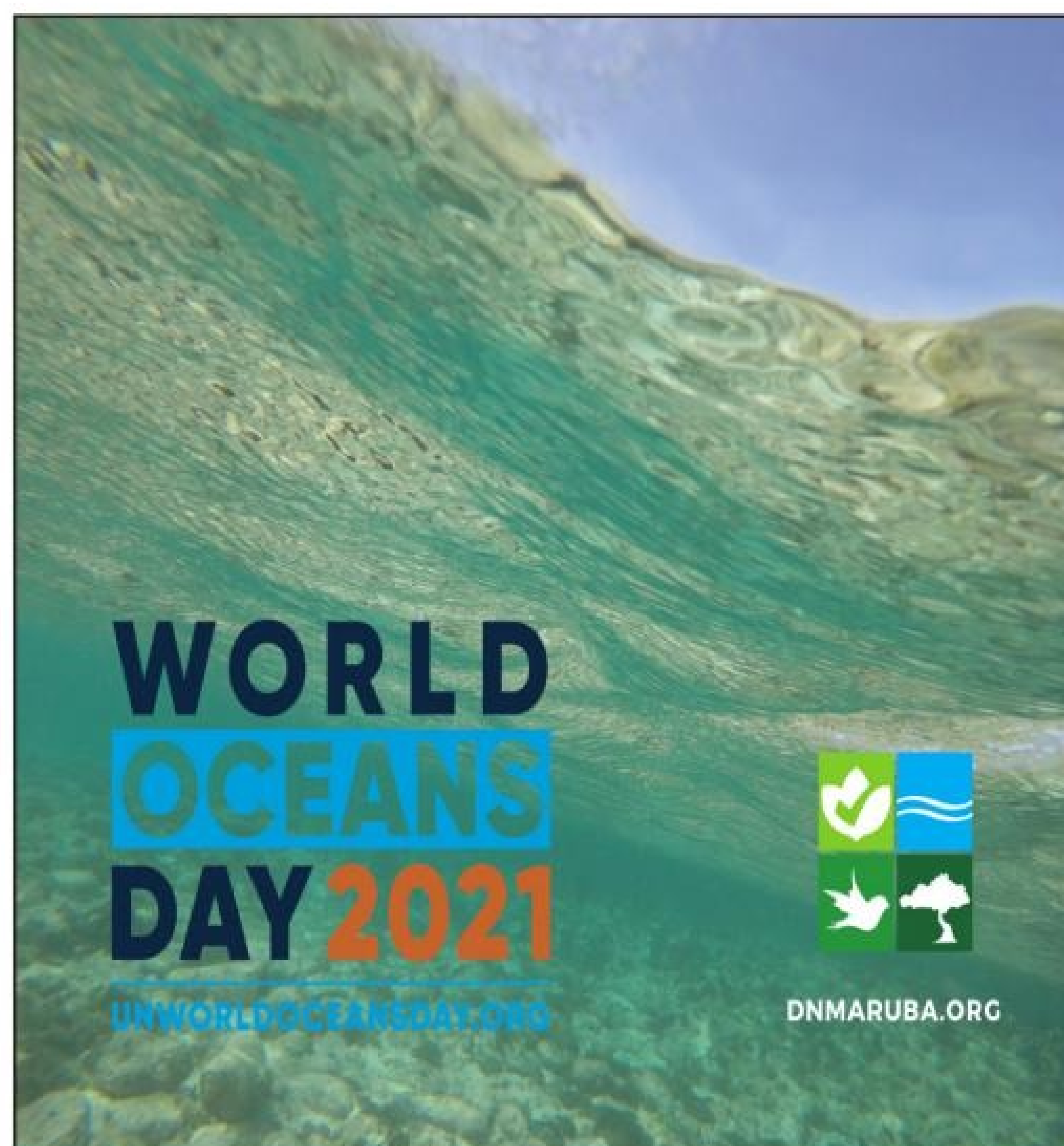
E tema cu Nacionnan Uni a bin cune e aña aki ta pa refleha riba e bida marino den su totalidad y e servicionan cu e oceano ta brinda hende. E tema scogi ta “the Ocean; Life and Livelihoods”. Mundialmente ta papia di e economia blauw (Blue economy) of tambe Ocean economy. Kico esaki kiermen? E ta referi na e uzo sostenibel di e oceano pa crecemento economico cu ta duna trabou y brinda sobrevivencia mientras ta preserva e ecosistema di e oceano den un condicion sano.

Den Caribe y Aruba nos no por desvia di e pensamentonan di economia blauw paso nos ta depende di esaki den gran parti como pilar di nos economía . Na Aruba nos por pensa riba esnan cu ta piscado, economia di turismo, con e ecosistema ta nos fuente di relahacion ora nos bay lama, y e practica di e diferente deportenan acuatico. Lo ta bon pa haci nos mes e pregunta si nos ta respetando e oceano door di nos comportacion i segun e acuerdonan di practica sostenibel ora di haci uzo di nos lama. Ta di remarca cu nos sobrevivencia ta depende di e oceano.

Kico nos mester haci pa sostene e sobrevivencia aki? Ta responsabel cu nos desperdicio, ta un consumidor conciente, respeta leynan cu ta pa salvaguardia nos lama y su especienan protegi, percura pa no tira anker den nos coralnan, ora ta pisca, no coy pisca di tamaño chikito cu ainda ta den crecemento tampcoo esunan protegi, no uza productonan cu ta contene oxybenzone c uta afecta coralnan, no kibra/destrui matanan cerca di of na canto di lama, no practica rockstacking, tampoco hiba of kita driftwood, piedra of cocolishi di su lugar, no core cu atv/utv riba nos santo blanco y no saca strea di lama for di awa.

Na nivel internacional tin un evento virtual destina pa cientificonan, exploradornan, expertonan y comunidadnan cerca di lama rond mundo. Asina tambe engrandece e conocemento di oceano, explora conexion cu oceano, tambe pa discuti e necesidad pa crea un relacion cu e oceano y biba den balans cu e oceano. E balans aki mester ta uno a base di pensamento innovativo, di bon informacion y di experiencia di pasado na esnan cu ta depende di e oceano. Lo tin mas informacion valioso pa comunidad en general; con nos tur por yuda na preserva e ecosistema valioso aki y tene den condicion saludabel.

E observacion anual di Nacionnan Uni pa Dia Mundial di Oceano tambe ta accentua e intercambionan cu lo continua den e siman venidero te cu dia 14 di juni por medio di e Plataforma “Friends of UN World Oceans Day” y otro organisacionnan rond mundo. DNM ta spera cu comunidad tuma interes den e topiconan relaciona cu nos oceano y sigui aporta pa e océano y nos lama keda den bon condicion pa futuro generacion.



Flexibilisacion di Medidanan

Entrante diaranson 9 di Juni

Ora di cera ta 11'or p.m.



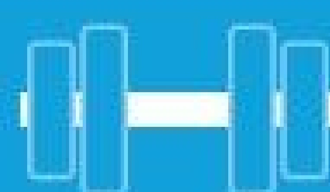
SHOPPING/ COMPRAS

- Supermercado y Hardware stores no mester limita clientela mas, pues comercio 100% capacidad.
- Mester aplica medidanan di higiena.
- Mester cumpli cu regla di e establecimento.
- Ora di cera ta 11'or p.m.



DEPORTE

Deporte organisa ta permiti publico y contact sport.



GYM

Localidad di haci ehercicio por ta habri segun protocol estricto.



ENTRETENIMENTO MUSICAL

Entretenimiento musical por tin sin limite di musico.



GEBIEDS- EN SAMENSCHOLING-VERBOD/AGLOMERACION

Gebiedsverbod ta wordo elimina.



SCHOOL

- Ta recomenda pa sigui mantene protocol di higiena.



ESNAN VACUNA

- Si ta vacuna cu tur 2 vacuna pa mas di 14 dia ya no mester bay den cuarentena, na momento di tabata den contacto cu un persona positivo.
- ✈ Residentenan di Aruba, vancuna cu 2 dosis pa mas cu 14 dia no mester test ora di bolbe di biahe.
- ✈ Si ta vacuna no mester di haci test ora di biaha pa Boneiro of Corsou.
- Mester presenta certificado di vacunacion.
- **Pa afspraak** pa vacuna: Aruba Health App, www.dvg.aw of 280-0101.



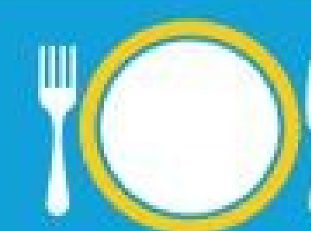
BEBIDANAN ALCOHOLICO

No ta permiti: bebe of tin den bo posesion cu e intencion pa bebe, bebida alcoholico den auto riba caya, canto di caminda, canto di lama, riba Rif y den parkeerplaats.



ENCUENTRO SOCIAL NA CAS

No tin limite pero ta recomenda pa sigui mantene protocal di higiena y distancia di 1.5 meter.



HORECA

- Cantidad di persona ariba di 12 aña na mesa den restaurant ta maximo 8 paden y 10 pafo.
- No ta permiti baliamento.
- Bar por ta habri.
- No ta permiti: keda para den un restaurant, bo mester ta sinta pa haya servicio.
- Ta permiti pa sinta na un bar pa servicio.
- Ora di cera ta 11'or p.m.
- Pa Casino ora di cera ta 1'or a.m.



TAPABOCA

- Uzo di tapaboca no ta obliga, pero recomendabel si no por mantene distancia di 1,5 meter.
- Compania y institucionnan por exigi uzo di tapaboca den nan edificio.



ENTIERO

- Capacidad no tin limite pero mester tene cuenta cu mantencion di distancia social.
- Mester aplica medidanan di higiena mas estricto.



PERMISO PA ACTIVIDAD

Permisonan pa actividadnan publico mester bay via Bureau Rampem Bestrijding.

DVG
DIRECTIE VOLKSGEZONDHEID

BRA
Bureau Rampenbestrijding
ARUBA

www.arubacovid19.org

Departamento di Salud Publico:

UPDATE 9 DI JUNI 2021

Segun resumen di awe 15 persona a recupera, a registra un total di 4 caso nobo di Covid-19, di cual 1 ta no-residente. E cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 381 test. 'Positivity rate' entre nos residentenan ta 2%.

Casonan activo pa awe ta 35, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 107.

Cantidad di personanan vacuna ta 64.399 cuta representa 65% di nos poblacio riba 18 aña bay Aruba.

GOBIERNO DI ARUBA DVG ARUBA COVID-19

9/6/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	4	3	1
Activo	35	28	7
Recupera	10926	10044	882
Positivo	11068	10178	890
Negativo	157850	-	-
Getest	169544	-	-
Getest na Airport	117504	-	-
Morto	107	106	1



Un Feliz Dia

Gabinete Wever-Croes

ISLA ONLINE
NOTICIA DI GOBIERNO